

# 1 TXIMÓTXIO

## Merepanika Paoro

### Iokanatsopatakiti Tximótxiomoni

<sup>1</sup> Nota Paoro iokanatsopata pite Tximótxiomoni. Xesosi Kristo iokanapirena sãpiretakari nota. Teoso amaerekani makatxakakari itxaua. Aimarotari Xesosinoka anikaua Teoso tixinemoni. Apiananiri itxaua. Teoso, Xesosi Kristo pakini iokanatano nota kãkitimoni, iokanapirena nisãpiretini ïkapani. <sup>2</sup> Pite Tximótxio, nota ãkiri atoko pitxaua, kotxi merepitipanika pauikari Xesosi sãkire nota sãpiretakasaakii. Aïri Teoso, aãuïte Xesosi Kristo pakini sikai ikinipoko erekari. Iamonïkaina. Ikamaerekaxiniretaina pite.

#### *Atão Minakati Oerekakani*

<sup>3</sup> Masetónia tixinimoni nisikasaaki, nipaniãtai pite Épeso sitatxiti pikaikotini. Uatxa iuaïkana nipaniãtai ereë Épeso pikaikotini. Ikara ninireka, kotxi apanakini ereë auakani oerekari Teoso sãkire kãkitimoni, txamari na atãoni ninoa oerekakiti. Ninirekai pite pinitinina ninoa atão minakati imoerekakanina ïkapani, <sup>4</sup> kotxi ninoa sãpiretapikari kitxakapirïkari pirena. Ninoa xinikapikari aãtokiriakorini uãka, ininiãkara kãkiti taparakienatakakaua iuãkana ixinikasaakina. Põtãkikanako ninoa ikara atoko inakari sãkiretxiti itakanapinina, kotxi ikara sãkiretxiti !oerekari kãkiti Teoso nireëkiti. Teoso sãkire aãuikiniã, aimarotari Teoso nireëkiti. <sup>5</sup> Nipaniãtai pite

ikara atoko, kotxi ninirekari ereë Teoso sãkire auiãkani tirketakiniua. Kãkiti ãkixinire maerekati mauakaniã, ininiã itirketakaua. Kãkiti imarotakasaakiri ikamakiti ereka inini, itirketakaua. Kãkiti ikara atoko inakari atão auikari Xesosi sãkire. <sup>6</sup> Kãkiti, Teoso sãkire atão masãpiretakani, takanapari ikara erekari kimaporiti. Pïpinanaãkani atoko itxauana, kotxi !imarotaikarina Teoso kimapore. Maxikatiïka isãkirauatapikana. <sup>7</sup> Ninoa kãkiti nirekamari Teoso paniãtakiti oerekakani ininiuana, txamari !imarotarina Teoso paniãtakiti. !Imarotarina isãpiretakitina, iuaritika ninoa: “Atãopitika asãkire,” itxanãtana.

<sup>8</sup> Kãkiti atão sãpiretakasaakiri Teoso paniãtakiti iõkatakori, iusaaki aimarotari ipaniãtakiti ereka inini. <sup>9</sup> Mauiritakoti aua, kona kãkiti atão inakari kamakani ïkapanini. Mauiritakoti aua, kotxi maerekati kamakani auapitika. Aua mauiritakoti manireëkani. Aua Teoso manireëkani. Aua maerekati kamakani. Aua erekari manireëkani. Aua Teoso paniãtakiti napetakani. Kãkiti aua iri okakani. Kãkiti aua inoro okakani. Aua kokanirini. Mauiritakoti aua, kãkiti ikara atoko inakari ïkapani. <sup>10</sup> Aua kãkiti ãti ïtanorokata sirïkakari. Aua kãkiti ãto tanirikata sirïkakaro. Aua kiki ãti kikikata sirïkakari. Aua sito ãto sitokata sirïkakaro. Aua kãkiti ãti kãkiti ïtiriãkani ivëtxitiniri ïkapani. Aua aãpirenaãri. Aua kãkiti ãti apoïtakani. Mauiritakoti aua ikara atoko inakari kãkiti ïkapani. Ninoa ! auikari Teoso sãkire atão inakari. <sup>11</sup> Ikara Teoso iokanapirena erekari sãpiretaua. Peerekari Teoso. Peerekari iua iokanapirena. Iua paniãtano nota iua iokanapirena nisãpiretini ikininapemoni.

### *Teoso Amonĩkiniri Paoro*

<sup>12</sup> Nitxari aãũite Kristo Xesosi: “Erekari pite kaminano, kotxi pisikataparaxiniretano nota pite ĩkapani niparĩkauatini ĩkapani. Erekari pauikiniri nisãkire. Erekari pimereinino nota pisãkire ikininapemoni nisãpiretini ĩkapani,” nitxari Kristo Xesosi. <sup>13</sup> Meresaaki nota misãkirepiretari iua Xesosi. Nasikatikinitana iua sãkire auiãkani nokinina ĩkapani. Kaneenamari nitxaua iusaaki. Iuaritika Teoso amonĩkano. !Imisiritano nota, kotxi iusaaki !nimarotari nikamakiti Xesosi sãkire nimaũkakanı xıka. <sup>14</sup> Iusaaki !erekanı. Maerekati nitxaua. Iuaritika aãũite Kristo Xesosi sikari ikinipoko erekari notamoni. Kristo Xesosi nakiti nitxapekaua, ininiãkara nauikari isãkire. Iua nakiti nininiãua, nitiretari iua. Nitiretari apanakini apaka. Mitxi !nimarotari nitiraõkiuatini. <sup>15</sup> Nisãpiretaiko ia sãkiretxiti atão inakari, pauikiniri ĩkapani, ikinimane auikiniri ĩkapani. Nitxai: “Kristo Xesosi apoka ĩkorapokoriti maerekati kamakani maerekani imakatzakini ĩkapani,” nitxa. Maerekati apiata kamakari nitxaua nota. <sup>16</sup> Maerekati apiata kamakari nitxaua, iuaritika Teoso !imisiritano. Iamonĩkano, kotxi inirekari apanakini imarotiniri Kristo matima omanãkarauatakani kãkiti maerekani xıka. Xesosi nirekari nota eereka auakani, isãkire auiãkani imarotiniri Xesosi amonĩkinina ninoa, kotxi iua amonĩkano nota maerekati apiata kamakarino. Ninoa auikari isãkire, ininiãkara auapininiika Teosokata. <sup>17</sup> Nitxari Teoso: “Ari Teoso, peerekai. Ātipirika ikinimane auĩte pitxaua. Pipinini !auari. Matamatakoti pitxaua. Pitenokara Teoso txaua. Pitenokara kimaroreri.

Ikinimane paxitaiko ätipirika. Ikinimane ätipirika säpiretaiko ereka pinini. Atäopitikara nisäkire. Ameë.”

### *Xesosi Säköre Iteene Auikiko*

<sup>18</sup> Tximótxio, namarite atoko pitxaua. Nisäpiretai noerekakiti säköretxiti pikaminiri ïkapani. Pixinikariko akokaxiti Teoso säköre säpiretakani säpiretakiti. Ninoa säpiretai Teoso nirekakiti pite kamini tïkane. Nota säköre uatxa ninoa säköre atokotxikana. Ikara ninoa oerekakiti säköretxiti pikamapikako, ininiäkara pite sotato erekari atoko pitxaua Satanasi pinaiatini. <sup>19</sup> Pauikapikariko Xesosi säköre. Ikara pikeeko atoko itxa. !Pikamapiri päkixinire mapokaerekatakiniti. Ikara apaka pikeeko atoko itxa. Apanakini kamapekari äkixinirena mapokaerekatakiniti, ininiã eereka !auikaikarina Xesosi säköre. Kanaua sakikini atoko itxa ninoa auikiniri Xesosi säköre. <sup>20</sup> Imeneo inakori, Arexãtri inakori apaka ikara atokokana itxana. Ninoa misäkörepiRETARI Teoso, ininiäkara nota sikanapana ninoa SatanasiMONI. Satanasi misiritakasaakina ninoa, atxiïti itakanaparina Teoso imisäkörepiRETININA.

## 2

### *Teoso Misäköretiko Ikinimane ïkapani*

<sup>1</sup> Merepanika nõtäkikai pimisäköretiniri Teoso ikininape kãkiti ïkapani. Pimisäköretariko Teoso ninoa nireëkiti ïkapani. Pamanaãriko Teoso sikiniri erekari ninoamoni. Pitxariko Teoso: “Peerekai pite, kotxi erekari pisikakiti kãkitimoni.” <sup>2</sup> Teoso pimisäköretako auïtetxiakori

apiari ìkapani, auñtetxiakori poiãori ìkapani apaka. Pamanaãriko Teoso ninoã ìkapani, aãuini ereka inini ìkapani, neenamatzì mauakani ìkapani. Ikara atoko aniniã, akamari Teoso nireëkiti erekarinoka. <sup>3</sup> Ikara akaminiã erekapitìkari. Teoso, amaerekani makatzakakari, apokaerekatari asãkire ikara atoko inakari akamini. <sup>4</sup> Teoso nirekari imakatzakiniri ikinimane maerekani. Inirekari ikinimane imarotìniri atão inakari sãkiretxiti. <sup>5</sup> Atinokara Teoso aua. Ati kikinokara mikanapiriãri kãkiti Teosomoni. Xesosi Kristonokara mikanapiriãri kãkiti Teosomoni, kotxi iuanoka misãkiretari Teoso kãkiti ìkapani. <sup>6</sup> Iua ipina ikinimane kãkiti iikìtxitini ìkapani. Teoso ketotini õti manapi Xesosi ipina. Xesosi ipinini oerekaua Teoso nirekiniri imakatzakiniri ikinimane maerekani. <sup>7</sup> Ininiãkara Teoso akiritano nota isãkire ikinimanemoni nisãpiretini ìkapani. Ininiã Teoso iokanatakiti kãkìtimoni nitxaua nota. Ikara nisãkire atão. Kona paxirarini. Teoso akiritano Xoteo minakanuia noerekini ìkapani. Akiritano atão inakari sãkiretxiti noerekinina ìkapani. Akiritano noerekinina Teoso sãkire auikinina ìkapani.

<sup>8</sup> Ininiã ninirekari kikiakori erekarinoka kamakani, ikini itixiti auakani, misãkiretiniri Teoso. Ninirekari Teoso imisãkiretakasaakina, iusaakì ninirekari isãkire auikinina apaka, ãti imomanatakanina.

### *Sitoakoro Xesosi Sãkire Auiãkani*

<sup>9</sup> Ninirekari sito mãka atão inini, kiki paxitiniro ìkapani. !Apakata oõuikiniua omãka ereka inini xika. !Erekari sito ãtipirika oeretiniri oiãko kãkiti xikaueretiniro ìkapani. Oro, pérora pakini otakiniã

oïtoã kãkiti xikaueretiniro ïkapani, !erekari. ! Erekari mãkatxi kakaroneri oieretakini. <sup>10</sup> Sito Teoso nireëkiti nireëkaro kaminiãri erekari, erekapitikari. Mãkatxi peereri atoko itxa erekari okamakiti, kotxi kãkiti atamataro okamakiti. <sup>11</sup> Teoso sãkire sãpiretakari oerekarauatakasaaki, erekari sito kenakotiniri. ! Apakata iusaaki osãkirauatini. Erekari opaxitiniri iua, isãkire okïpitini ïkapani. <sup>12</sup> Nota !auiritaro sito oerekinina kikiakori, ikamakitina tïkane opaniãtinina. Erekari masãkiretoka onini. <sup>13</sup> Ikara atoko itxa, kotxi merepitipanika Teoso kamari kiki Adão inakori. Eerekaikara ikamaro sito Eva inakoro. <sup>14</sup> Kona Adãoni misirienetaãka. Sitora misirienetapeëka. Oa kamari maerekati, kotxi !okamari Teoso paniãtakiti, ininiãkara !apakata sito paniãtiniri kiki ikamakiti tïkane. <sup>15</sup> Sito auikiniãri Teoso sãkire, otiretiniãri apanakini, maerekati omakamakaniã, omasarauatakaniã, Teoso makatxakari omaerekani, kotxi ãto sito eenetari Xesosi, amaerekani makatxaãkari.

### 3

#### *Kõtãkikarerini Pirena*

<sup>1</sup> Ia nisãkire atão. Kiki nirekiniãri kõtãkikarerini iniuia, Teoso sãkire auiãkani õtãkikini inirekiniã, iua nirekari parïkatxi erekari. <sup>2</sup> Ia atoko kõtãkikarerini txauako: ! Ikamari maerekati, ininiã iua apoïtiko !auari. ãtonanirako ïtanoro. Kïlkiteri itxauako. ! Katimari omanãkarauatini. Ipaxitaãkako. Kãkiti ãtiãtaã ïkani apakapako aapoko. Imarotariko oerekarauatini. <sup>3</sup> ! Ipoãtapeko. Kaneenamari !itxapeuako. Katiraõkiri itxauako. !Ipotxitapiriko neenamati. Txineiro

iteene !ixinikaperoko. <sup>4</sup> Iua nĩkatanako aapoko auakani, ninoa auini ereka ininina tĩkane. Itxĩkitakanako imiakori ipaniãtakiti ikĩpitinina ĩkapani, ininiã ninoa paxitari iua. <sup>5</sup> Ikara atoko itxako kõtãkikareri, kotxi aapoko auakani imamimatanĩkaretakaniã, ininiã !imarotari kãkiti Xesosi sãkire auiãkani inĩkatini. <sup>6</sup> Kiki mapaõtinoka auikiniãri Xesosi sãkire, !apakata iua Xesosi sãkire auiãkani õtãkikakari ininiua. Xesosi sãkire auiãkani õtãkikakari ininiãua, iuikaua atxiiti. Iuikiniãua, Teoso misiritari iua, kitxakapirĩka Satanasi iuikasaakiua imisiritini atokokana. <sup>7</sup> Kiki Xesosi sãkire auiãkani õtãkikakari paxitaãkako, Xesosi sãkire mauiãkani apaka paxitari iua. Ikara atoko ininiã, !ikamapaniri kãkiti kamapẽtatakari. Ininiã Satanasi !imaĩkari iua itakapiremoni.

### *Kamiparĩkarerini Pirena*

<sup>8</sup> Ātipekana, Xesosi sãkire auiãkani miparĩkatakanipekana nisãpiretaiko: Iua kamariko erekari, ipaxitiko tĩkane. Ātika isãkire itxauako. !Ipoãtapeko. !Apakata txineironoka ixinikini. <sup>9</sup> Kamiparĩkareri iteene auikariko Teoso sãkire atão inakari. Ākixinire imarotariko ikaminiri Teoso sãkire iaõka. <sup>10</sup> Xesosi sãkire auiãkani ataerekatariko kiki, kamiparĩkareri ininiua nireẽkari. Erekarinoka ikaminiã, ininiã iua auiritaãka ninoa miparĩkatakari ininiua. <sup>11</sup> Iua atokokana kamiparĩkareri ĩtanoro kamariko erekari opaxitiko ĩkapani. Aãpirena !okamapeko. !Opoãtapeko. Okamariko okamaenetakiti iaõka. Ininiã kãkiti auikari osãkire. <sup>12</sup> Ātonanirako kamiparĩkareri ĩtanoro. Inĩkatariko imiakori, kãkiti iua aapoko auakani apaka, ninoa auini

ereka ininina ìkapani. <sup>13</sup> Kamiparìkareri atão parìkauatiniã, iteene ipaxitaãka. Apanakini apokaerekatari iparìka. Ininiã itaparaxinireritika isãpiretari Kristo Xesosi sãkire auikiko kãkitimoni.

<sup>14</sup> Uatxa pitemoni niõkatsopatakasaaki, ninirekari paítiki nisini hĩtemoni. <sup>15</sup> Atxiĩti uai okanani nauapanika, ininiã ia iõkatsopari oerekaiko pite Teoso nakitiakori atão auini ikiniõtika, kotxi Teoso aapoko atoko atxaua, iua auiniãtaã ìkapani. Teoso auãki itxapika. Kãkiti iua nakitiakori nĩkatari iua sãkire. !Auiritana apanakini koketiniri atão minakati Teoso sãkirekata. Isãpiretana ikinimane Teoso sãkire atão inakari. <sup>16</sup> Peerekari Teoso parìka kãkiti ìkapani. Merepanika kãkiti limarotari, eereka Teoso oerekari iparìka. Ia atoko Teoso kaminaua ate:

Kãkiti itxapekaua. Iua Xesosi. Erekarì Mata-matakoti oerekari kãkiti Xesosi sãkire atão inini. Teoso nitiriakori iaxitikiñi atamari iua. Isãkire sãpiretaãka ikini itixiti auakanimoni. Kãkiti auikari isãkire. Eereka Xesosi anikaãka iaxiti Teoso tixinemoni.

Ikara atoko inakari Teoso parìka kãkiti ìkapani.

## 4

### *Atão Minakati Oerekakani*

<sup>1</sup> Iua Erekarì Matamatakoti sãpiretaua, apanakini ! auikaikari Xesosi sãkire itixi mapotõkire õti takote. Ikara atão. Iusaaki ninoa auikari maerekani maamatakoni misirienere. Auikarina Satanasi nitiriakori oerekakiti. <sup>2</sup> Kãkiti ikara atoko inakani sãpiretari atão minakati. Ninoa sãkire ãti, txamari ninoa xinikakiti



ipinimoni. Ninoa ākixinire sākire !auaika. ! Isāpiretaikarina maerekati imakamakanina ĩkapani. Kapatakari arikakiti atoko itxa ninoa ākixinire sākire. <sup>3</sup> Kākiti ikara atoko inakani !auiritari kākiti ĩtanorouatini. “! Erekari kākiti ĩtanorouatini,” itxa ninoa sākire. Teoso kamari ikini nipokori kākiti nikini ĩkapani. Txamari ninoa kamisirienererini ! auiritari kākiti apanakini nipokori inikinina. Teoso nirekari Xesosi sākire auiākani, atāo inakari imarotakani, nikiniri ikara nipokori Teoso imisākiretaka atoko: “Erekapitikai ia nipokori pisikiniāua.” <sup>4</sup> Ikinika Teoso kamakiti erekari. ! Apakata kākiti manirekakaniāri apanakini nipokori. Ikinipoko nipokori hinikasaaki, himisākiretariko Teoso. Hĭtxariko: “Erekapitikai ia nipokori pisikiniāua.” <sup>5</sup> Teoso sākire sāpiretaua ikiniipoko nipokori anikini. Nipokori anikasaaki, amisākiretiniāri Teoso, nipokori isikakiti ereka inini asāpiretiniāri, ininiā ikara nipokori erekari anikini.

### *Kristo Xesosi Nitiri Erekari Inakari*

<sup>6</sup> Aĭtariakori pōtākikiniā ikara atoko, Xesosi Kristo nitiri erekari pitxaua. Nipokori sikataparatarari kākiti ĩto. Teoso sākire aāuiākiti, oerekaretxi atāo inakari, nipokori atoko itxa, kotxi isikataparatarari axinire. Pite auikapikari oerekaretxi atāo inakari. <sup>7</sup> ! Pimaākatapiri mĭĭkiteti sāpiretakiti, sākiretxi Teoso mapokaerekatakiniti. Ikiniōtika piteka poerekauako Teoso paniātakinoka pikamini, ininiā Teoso nireēkititxikana pikama. <sup>8</sup> Pĭĭto parĭkauatakasaaki, pĭĭto tapara apiaāpota, ininiā erekari piparĭkauatini. Apiaerekata pixinire parĭkauatini pixinire auāki inini ĩkapani. Pixinire

ĭkorasaaki auãki ininiã, pauapikako Teosokata ãtipirika. <sup>9</sup> Ikara nisãkire atão. Erekarĩ ikinimane auĩkinĩri ikara. Erekarĩ ikinimane kaminĩri ikara. <sup>10</sup> Ininiãkara iteene aparĩkauata Teoso ĭkapani. Pasãpanĩri, iuaritika aparĩkauatapitipo, kotxi aãuikari Teoso sãkire, Teoso mipĩkati sãkire. Iua ikinimane kãkiti maerekani makatxaãkari itxaua. Iua makatxakari isãkire auĩãkani maerekani, maerekani misiritikoãtaã imasikanina ĭkapani.

<sup>11</sup> Pipaniãtariko kãkiti noerekakiti sãkiretxiti iaõka ikaminina. Poerekana noerekakiti.

<sup>12</sup> Pite ãtokoripanika, iuaritika pimarotapitikari Teoso sãkire, ininiã !pauiritapĩri kãkiti napetinĩri poerekakiti sãkiretxiti. Atão inakarinoka pikamako Xesosi sãkire auĩãkani atamatini ĭkapani, ininiãkara ninoa auikapitĩkariko pisãkire, ininiã ninoa nirekari pite atoko ininina. Erekarinoka pisãpiretako. Erekarinoka pikamako. Kãkiti pitiretako. Iteene pauĩkariko Teoso sãkire. Maerekati !pikamapeko. Ikara atoko pininiã, ninoa nirekari pite atoko ininina. <sup>13</sup> Ereẽ nimapokakanisaakipanika, patatsopatariko Teoso sãkire iõkatsopatakori, apanakini kenakotinĩri ĭkapani. Pisãpiretanako Teoso sãkire. Teoso sãkireẽ põtãkikanako. Poerekana Teoso sãkire atão imarotinina ĭkapani. Ikara atoko pitxapikanako, ereẽ napokini apisapanika. <sup>14</sup> Akokaxiti kõtãkikarerini sãpiretai piparĩka Teoso ĭkapani. Iuasaaki ninoa takari iuakona pite nopini, pite ĭkapani imisãkiretakasaakirina Teoso. Ikara atoko ininiãkara, pikamapĩkariko ikara piparĩka Teoso ĭkapani. <sup>15</sup> ãtipirika pixinĩkariko ikara nõtãkikinii. Ikiniõtika pikamariko piparĩka Teoso

ĭkapani. Ininiã apanakini imarotari Teoso sãkire apiaãpota pauikini. <sup>16</sup> Erepaniko pikamakiti ereka inini ĭkapani. Erepaniko poerekakiti sãkiretxiti Xesosi oerekakiti iaõka inini. Ikara ätipirika pikaminiã, piteka makatxakaua pimapinakani ĭkapani. Apaka pimakatxakana pisãkire auiãkani imapinakani ĭkapani.

## 5

### *Ötãkipirenatxi Pirena*

<sup>1</sup> ! Pitxitapiri kiki aneëkari. Põtãkikariko, piri pimisãkiretini atokokana. Põtãkikariko kikiakori pite tikini auakani, pitariakori pimisãkiretini atokokana. <sup>2</sup> Põtãkikaroko sito aneëkaro pinoro põtãkikini atokokana. Põtãkikaroko ätokoro, pitaro põtãkikini atoko. Iuasaaki pipaxitaroko.

### *Sitoãkini Tikinitakoni*

<sup>3</sup> Pinĩkatanako sitoãkini tikinitakoni onirimane matiretakini. <sup>4</sup> Tikinitakoro oimiakori auiniã, oĩtariakori anaakori auiniã, ninoa nĩkatamaroko oa. Ikara ikaminiãna, erekari Teosomoni. Teoso poxokotana ninoa. Merepanika ninoa kaminiãri erekari ninoaka aapoko äki, aimarotari ninoa atão auikiniri Teoso sãkire, kotxi meresaaki irina, inorona pakini nĩkatana ninoa. <sup>5</sup> Tikinitakoro minĩkatakoto auikari Teoso inĩkatiniro oa. Oa misãkiretari iua pokamara, ĭkanõka pakini inĩkatiniro ĭkapani. <sup>6</sup> Tikinitakoro osarauatininoka nireëkaro, ipĩkaro atoko otxaua. <sup>7</sup> Pisãpiretanako ereë auakani, Xesosi sãkire auiãkani nĩkatinina inorona, inorona itaro tikinitakoro pakini. Inĩkatininiãna, !apoĩtaãkana. <sup>8</sup> Xesosi sãkire auiãkani manĩkatakaniãri inirimane, itakanaparina Teoso

sãkire auikinina. Apia maerekanita iua aapoko ãki auakani imanĩkatakaniã. Kãkiti Teoso sãkire mauiãkati maerekati itxaua. Apia maerekati itxaua iua aapoko ãki auakani manĩkatakati.

<sup>9</sup> Apanakini sito tikinitakoni moianatana Xesosi sãkire auiãkani. Pitakariko ninoa tikinitakoni uãka aãtsopaã himoianatini ãkapani. Sito ikara atoko inakaro sesẽta ano apiko auakaro oa. ãtinoka oĩtanirini. <sup>10</sup> Oa imarotaãka, kotxi erekarinani okama. Atão oõerekari oimiakori. Osikakienatana ãtiãtaã ãkani. Oimarotaãka, kotxi oa arokakititari kãkiti Teoso nakitiakori. Oimarotaãka, kotxi kãkiti maerekaxinireni otireta. Oimarotaãka, kotxi ikini sereti erekari ãtipirika okama. Tikinitakoro ikara atoko inakoro uãka aãtsopaã pitaka himoianatini ãkapani.

### *Tikinitakoni ãtokoropanika Inakani Õtãkikiko*

<sup>11</sup> ! Pitakapiri tikinitakoro uãka iua aãtsopaã, ãtokoropanika inakaro, kotxi iuaãkana onirekari kikikata osirĩkini, ininiã onirekari iuaãkana oĩtaniriuatini, ininiã !onirekaikari Kristo. <sup>12</sup> Ikara atoko okaminiã, okamari maerekati, kotxi mitxi osãkire: “Nikamariko parĩkatxi Teoso ãkapaninani. ! Nĩtaniriuataikako,” otxama. <sup>13</sup> Tikinitakoro ãtokoropanika inakaro itotari oiarinauatini. Oianapokotapika. Apia maerekati okama, kotxi ototari aãpirena okamini. Onirekari ikinika apanakini kamakiti oimarotini, txamari ikara atoko !apakata. !Apakata ãti kamakiti osãpiretini apanakinimoni. <sup>14</sup> ãkara atoko ininiã, !pitakapiri tikinitakoro ãtokoro inakaro uãka iua aãtsopaã. Nota õtãkikana ãtokoroakoro tikinitakoni iuaãkana taniriuatini. Erekari keene ininina, aapokona

iparĩkauatinina. Ikara atoko ininiã, Xesosi sãkire mauĩãkani kona misãkirepiretana Xesosi sãkire auĩãkani. <sup>15</sup> Nota ikara atoko nisãpiretai, kotxi ãtikaka tikinitakoni ãtokoroakoro inakani takanapapekari Xesosi sãkire auĩkinina, Satanasi paniãtakiti ikaminina ĩkapani. <sup>16</sup> Xesosi sãkire auĩãkani inirimanena tikinitikoã, inĩkatanako ninoa. !Erekari imanĩkatakanirina inirimanena tikinitakoni. !Erekari inirekinirina apanakini Xesosi sãkire auĩãkani nĩkatinina inirimanena, kotxi ninoa nĩkatana kaiãopokori tikinitakoni manirimaneni. Pasãpaniri ninoa parĩka.

### *Kõtãkikarerini Pirena*

<sup>17</sup> Kõtãkikarerini atão kaminiãri iparĩka Xesosi sãkire auĩãkani ĩkapani, erekari hĩsikinina iparĩkana ĩki apiata. Teoso sãkire isãpiretiniãna apanakini-moni, Teoso sãkire oerekiniãna, ininiãkara erekapitikari apiata iparĩkana ĩki hĩkitxitinina. <sup>18</sup> Teoso sãkire iõkatsopatakori txari:

!Hĩaxirikanamatapiri kema auĩte iparĩkauatakasaaki, triko ikatxaratakasaaki. Pauiritariko inikiniri triko ĩki, iparĩkauanãtakasaaki.

Teoso sãkire iõkatsopatakori txari apaka:

Erekapitikari parĩkauatakari apakapiniri iparĩka ĩki.

<sup>19</sup> ãti apoĩtiniãri kõtãkikarerini, ! pimaãkatapiri isãpiretakiti. Ipi, atxiĩti ipi ãti pakini kãkiti atamatiniãri kõtãkikarerini kaminiri maerekati, isãpiretiniãna pite, pikenakotapitikari ninoa sãpiretakiti. <sup>20</sup> Põtãkikanako Xesosi sãkire auĩãkani maerekati kamakani apanakini Xesosi sãkire auĩãkani apisatoõ, ininiãkara apanakini pĩkari maerekati ikaminina.

21 Tximótxio, nota paniãtai ikara noerekakiti iaõka pikamini. Teoso apisatoõ, Apiananiri Xesosi Kristo apisatoõ apaka, Teoso nitiriakori iaxitikini imereẽkini apisatoõ apaka, nipaniãtai ikara noerekakiti iaõka pikamini. Ninoa kenakotari nisãkire pitemoni. Ætinokarako pisãkire txauako ikininape kãkitimoni. Erekarì pikamako ikininape kãkitimoni, kãkiti pipotxitakinimoni, kãkiti pimapotxitakinimoni apaka. 22 Atxiĩti aua Teoso sãkire auiãkari iteene pimimarotakiniti. Ininiã ! pimereẽpiri iua Xesosi sãkire auiãkani õtãkiãkari ininiua. Atxiĩti ikamapanikari maerekati. Pimereiniãri iua, pite moianatari iua maerekati ikamini. Erepaniko maerekati pimakamakani ìkapani.

23 Pite itokata amianata. Pitsii iriko, ininiãkara kona ãparaãnanini piãta. Ovaã poiãoka apaka piãtako pipini ìkapani.

24 Apanakini ! ikipatari maerekati ikamakiti, ininiã ikinimane imarotari. Apanakinipekana maerekati ikamakitina ! atamataãka ikamakasaakina. Ninoa kipatari. Okananixiti atokoikara imarotaãka ninoa maerekani.

25 Iua atokokana erekari apanakini kamakiti atamataãka. Erekarì apanakini kamakiti ! atamataãka ikamakasaaki. Iuaritika okananixiti atokoikara imarotaãka.

## 6

### *Nitiritxi Amotakoni Pirena*

1 Nitiritxi amotakoni, Xesosi sãkire auiãkani, iteenerako iparĩkauatana ipatrãotena ìkapani. Ninoa paxitanako ipatrãotena. Ikara atoko

ininiãna, Teoso uãka ! imisãkirepiretaãka. Iua sãkire ate oerekakiti apaka ! imisãkirepiretaãka iusaaki. <sup>2</sup> Nitiritxi patrãote Xesosì sãkire auiãkari ininiãua, initiri paxitariko iua, kotxi itari apaka itxaua iua. ! Apakata poiãonoka ipaxitiniri ipatrãote, itari ininiua xika. Erekari iteene iparĩkauatini ipatrãote ìkapani, kotxi ipatrãote auikari Xesosì sãkire. Teoso tìretakiti ipatrãote. Tximótxio, ikara noerekakiti sãkiretxiti poerekariko apanakinimoni. Põtãkikanako ikara iaõka ikaminina.

### *Txineiro Potxitakani Pirena*

<sup>3</sup> Aua kãkiti atão minakati oereẽkani. Ninoa ! auikari aãuĩte Xesosì Kristo sãkire atão inakari. ! Auikarina atão inakari oerekakori, Teoso sãkire. <sup>4</sup> Kãkiti ikara atoko inakari iuikaua, txamari ! kimaroreri. Ipotxitari isãkirauatini apanakinikata itaparakienatakakiniuana ìkapani. Ininiãkara xikoretxi aua, neenamatchi aua, misãkirepiretakatchi aua. Ininiã kãkiti ! auikari ãti sãkire. Iuãkatari ãti kaminiri maerekati. <sup>5</sup> Ninoa txitakakapikaua, kotxi ixinikakitina maerekatinoka. ! Imarotaikarina Teoso sãkire atão inakari mitxi imarotakitina. Ninoa oerekari Teoso sãkire kãkitimoni txineiro ito apakapinina ìkapani. Txamari na atão ninoa oerekakiti sãkiretxiti. ! Pimaãkatapiri kãkiti ikara atoko inakari.

<sup>6</sup> Teoso nireẽkitinoka pinirekiniã, ikinipoko pinireẽkiti auape, ininiã pãkixinire poxokoniuata. Kipa apikomoni pinireka? ! Auari. <sup>7</sup> Kiripa ate mina uai itixi aponaniãkasaaki? ! Kaminareua. Kiripa aanika atekata apĩkasaaki? ! Kanikareua. <sup>8</sup> Kamãka aniniã, kanipokore aniniã, apakatape.

9 Satanasi oerekari kākiti maerekati ikamini txineiro apakapini ĩkapani. Ininiã tiitxi nireēkari mokatanitika kamari Satanasi oereēkiti. ! Erekari tiitxi nireēkari nireēkiti. ! Kiūkiteri iua. Inireēkiti txikatoro atoko, kotxi imaĩkari iua. Eereka !auaika itii, itxineirote, ipoxokoni pakini xipope. Inireēkiti xika Teoso iokanataro iua kākiti misiritikomoni. 10 Kākiti iteene potxitiniãri txineiro, ikamari maerekati. Takari aneē, kotxi ikotsa aua. Iua atokokana maerekati aua ikotsa. Txineiro potxitiko maerekati kotsa itxaua. Txineiro potxitiko auiniã, ikini sereti maerekati aneē. Apanakini txineiro potxitakani takanapaãpotari Teoso sãkire, ininiãkara txineiro potxitakari iuaka karotapekaua ãkixinireē. Iuaka maerekaxinireti itxĩkitakaua.

### *Paoro Ôtãkikiniri Tximótxio*

11 Pitepekana Tximótxio, Teoso paniãtakiti kamakari pitxaua, ininiãkara ikara maerekati xatiki !pikamape. Atão inakarananirako ikiniõtika pikamako. Teoso nireēkitinoka pikamako. Iteene pauikariko Teoso sãkire. Katiraõkiri pitxauako. Pimisiritiko auakasaaki, pimĩteenekariko. Teoso nireēkitinoka pinirekako. Kona pinirekapiri piteka nireēkiti. 12 Pineenamauatako Teoso ĩkapani. Ikara neenamati erekari, Satanasi piokanataro, kākiti Teoso sãkire auikini ĩkapani. Papakapariko Teoso sikakiti, kotxi iua akiritai iuakata pauapininiika pinini ĩkapani. Kaiãopokori kākiti imarotari Xesosi sãkire iteene pauikini, kotxi ikenakotapekari pisãpiretinina. Peerekari pisãkire ninoamoni. 13 Tximótxio, nimisãkiretai pite Teoso apisatoõ, Kristo Xesosi apisatoõ



apaka. Ninoakara kenakotari nisäkire uatxa. Teoso ikinimane auãki inini txïkitakakari iua. Kristo Xesosi Homano auñte Põsio Pirato inakori apisatoõ auakasaaki, isãpiretari atão Teoso sãkire. <sup>14</sup> Nipaniãtai ikara noerekakiti sãkiretxiti iaõka pikamini. ! Pimamakapiri ikara noerekakiti. Ikara noerekakiti iaõka pikaminiritika aãuñte Xesosi Kristo kanapiriãko. <sup>15</sup> Teoso ketotari Xesosi kanapiriini õti. Iuasaaki Teoso akiritari Xesosi ïkorapokoriti ïkanapiriini ïkapani. Iuanokara kaposotiireri. Peerekari iua. Auñtetxiakori auñte itxaua. Apiarini sauaki iuanokara Apiananiri txaua. <sup>16</sup> Iuanoka !ipina. Iuanokara ikinipoko auãki inini txïkitakakari. Iua auiniãtaã iotximere auapika, ininiãkara kãkiti !iposota imatokotiniri Teoso. ! Katamatikori. Kãkiti ! iposotari atamatiniri iua. Iuanokara kaposotiireri ãtipirika. ãtipirika maãkiritari: “Peerekari Teoso.” Ameẽ.

### *Xesosi Sãkire Auiãkani Katxineiroterini*

<sup>17</sup> Pipaniãtanako kãkiti katxineiroterini: “Katii hininiã, ! hñuikapeuako. ! Hñpoxokotapero hñtxineirote, kotxi ãti õti atxiñti hñtxineirote !auaika. Hñpoxokotariko Teoso, ãtipirika auãkiri, kotxi iuara sikaua ikinipoko apotxitakiti. Kaiãopokori isikaua. <sup>18</sup> Erekari hñkamako. Hñtxineirote kaiãopokoro auini atokokana, erekari kaiãopokori hñkaminanako apanakini. Kaiãopokori hñtii auiniã, hñsika kãkiti kaamonirimoni. Himarotakasaakiri, matxineiroteni amonitakiti hñsikanako ninoa. <sup>19</sup> Ikara atoko hininiã, hãpotiiãpotari erekari Teoso tixinekiri. Iuaã apotiitakori ! ixipoka. Ipinaãkana atoko, auinapanikana. Ikara atoko

hĩkaminiã, hãpakapari Teoso sikakiti. Iua txĩkitakai hãuapininiika hinini Teosokata.”

Ikara pisãpiretako katzineirotenimoni.

*Paoro Iõkatsopare Mapotõkire*

<sup>20</sup> Ari, Tximótxio, atão pikamariko parĩkatxi Teoso sikakiti pitemoni pikamini ĩkapani. !Pimaãkatapiri sãkiretxi Teoso mapokaerekatakiniti. !Pimaãkatapiri kãkiti, “Kimaroreno nota,” inakari, kotxi !imarotari imaroretxi atão inakari. <sup>21</sup> Ninoa sãkire: “Imaroretxi auapitika notamoni,” itxa. Txamari na xatiki imarotari Teoso imarore. Ikara xika ninoa takanapaãpotari Teoso sãkire auikinina.

Teoso sikai ikinipoko erekari. Ameẽ.

**Teoso sãkire amaneri**  
**New Testament in Apurinã (BR:apu:Apurinã)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Apurinã

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Apurinã

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
253eaec7-f0c7-5b49-b6be-65ee5354d0ed